



İSTANBUL KÜLTÜR VE SANAT VAKFI

İstanbul
23 August 1990

Mr. Alexandre Tolstoy
Attache Culturel
Ambassade de France
Istanbul

Bölüm : Istanbul Biennial
295
Sayı : Invitation
Konu :

Dear Mr. Tolstoy,

We are writing you with the sincere hope that you will participate in the Third International Istanbul Biennial organized by the Istanbul Foundation for Culture and Arts. The Biennial will take place between September 25 and October 31, 1991.

A member of European Association of Music Festivals, Istanbul Foundation for Culture and Arts (IFCA) is a non-profit organization which organizes a summer music festival (1973), a film festival (1981), and a theater festival (1988).

Since 1987, IFCA has also pioneered in creating a truly international Biennial of increasingly ambitious dimensions, taking on the arduous task of promoting an event which depends on extensive sponsorship in Turkey and abroad.

1. TURKEY IN FLUX

In the past years Turkey has been undergoing striking changes. The will to change, and to break down the barriers that have hitherto shut the country off from the rest of the world is producing unprecedented and happy results in every sphere of life.

The increasing number of art galleries, their participation in international fairs, and of Turkish artists in international shows, the publication of books and journals devoted to topics which, only a few years ago, would have found no readership in the country, the incumbent private broadcasting, the explosion of the fields of advertising and communication, and the emergence of aesthetic awareness in the private domain, are happy signs of a transformation which also point in the direction of profounder claims and deeper-seated desires.

ATTENTION: dead-lines regarding the flow of information from us to you, and of materials from you to us.

1. We would like press coverage of the Biennial in general and of the artists and curators participating in particular, to start in April both here and abroad. Therefore I would like to ask you to send us,
 - a. Printed materials about your artist(s), yourself and, if applicable, your gallery, museum or institution
 - b. Publishable transparencies of the same (please include identification of work, person and/or locale of depiction for each transparency)
 - c. Let us know if you would like a press pack (our packs will be available in English and Turkish) to be submitted to a particular newspaper, magazine or journal in the world
 - d. Curriculum vitae for your artist(s) and yourself. The CV's may be as elaborate as you wish them to be. Perhaps it is best that they be elaborate, so we can provide as much information for the press as they might be interested in having. The artists' CV's you'll send will be used in the Biennial catalog too. So I would like to ask you to mark, on each CV you send, those items which, you find, must appear in the catalog.

DEADLINE: 24 MARCH 1992. Please use DHL or some other express delivery system.

2. You have either already received or are about to receive photographs of the Feshane, the space of the Biennial. On March 24, you will receive all information regarding the structural and other features of the space.

3. As you already know, we are preparing a comprehensive Biennial catalog. However, if you wish to bring in your own publication too about your exhibition, you are certainly welcome to do so. Please let me know of your plans, and in what manner you would like your materials to be exhibited (whether they are to be part of your exhibition grounds or whether you'd like them to be displayed elsewhere, etc.).

DEADLINE for letting this office know of plans: 24 MARCH 1992.

4. Regarding your catalog essay: We have the ability to convert most computer software to our design system. If you are planning to send us your catalog essay on IBM, please also save your file in ASCII format. If you are using a Macintosh, aside from your regular word processing program, please save your file as TEXT as well. Of course, we also want hard copies. The length of the catalog essay should not exceed 3000 words.

DEADLINE FOR CATALOG ESSAY: 18 MAY 1992.

5. Color transparencies of work to be shown in the Biennial should accompany your essay:

- a. If you are participating with a group show, we need one transparency per artist. For single artist exhibitions, there can be more.
- b. I would like to insist that the transparency be of the specific work that will be shown during the Biennial, and not of some other work by the artist. I realize that the Biennial work may not be completed by the MAY 18th deadline. In that case, I would like to ask for the transparency of the work in progress, the project, or some manifestation of the artist's conception for the Biennial.
- c. Every transparency should be accompanied by
 - the title or text of the work in the original language
 - if the original language is not English, and if you have a preferred translation for it, the English

- version of the text or title
- dimensions of the work
- materials information
- "This side up" indication
- a clear indication of which set of information goes with which transparency and artist name

DEADLINE: 18 MAY 1992

6. Since the graphic design of Biennial materials will be done by us and will be uniform, we will be responsible for fabricating text panels or captions too, wherever applicable. Text panels will be exhibited in Turkish and English. If the original language of the text is not English, and if you prefer to do your own translation into English, please do so. Otherwise, send us the original language.

DEADLINE for panel text: 1 JUNE 1992.

7. We are planning to include in the catalog a very limited number of announcements of select art galleries and events, and would appreciate to hear of your suggestions as to which galleries or organizations familiar to you would be interested. This invitation certainly includes your gallery or museum.

ISTANBUL FOUNDATION
FOR CULTURE AND ARTS
THIRD INTERNATIONAL ISTANBUL BIENNIAL

T E L E F A X M E S S A G E

ATTN: Monsieur A. Tolstoi
FAX: 249 2658
TOTAL NUMBER OF PAGES: 3

DATE: March 17, 1992
FROM: Vasif Kortun
FAX: 261 88 23

Dear Monsieur Tolstoi:

You will receive on tuesday March 24, a general ground plan of the exhibition area in the Museum.

Meanwhile I would like to receive from you the addresses and the phone/fax numbers of Mr. Gerard Guyot, Ms. Estelle Berruyer, and Mr. Guy Tosato so as to facilitate our correspondence from here on. I will cc. you about every correspondence.

I am curious if the commisar of the exhibition would like to see the Biennial space prior to the exhibition.

As per our dead-lines letter of February 19 which I am enclosing again, I would appreciate detailed press information from France at the earliest possible convenience.

Best Wishes,

Vasif Kortun

Yıldız Kültür ve Sanat Merkezi - Beşiktaş 80700 - İstanbul- TURKEY

TEL: 260 45 33 - 260 90 72 - 261 32 94 - 258 74 98 - 258 74 99

TLX: 26687 iksv-tr
